

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 7 4 7 2 8 6 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 747 286 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 03		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金			
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Hwang-Okhwa Hwang-Okhwa #108-701, 9 Seopyeong 1-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup, Deokjin Gwangyanguibom Apartment)							
				Postal Code 57737							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
						6				USD34. 20	
ご署名 Signature of the sender DongEunHa Limited		No commercial value for customs purpose only.		次の場合に口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents							
				日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 7 4 7 2 8 6 | P *

item number

EN 121 747 286 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 03		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Hwang-Okhwa Hwang-Okhwa #108-701, 9 Seopyeong 1-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup, Deokjin Gwangyanguibom Apartment) Postal Code 57737					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD34.20	TEL 010-3434-3638 FAX 010-3434-3638 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 03
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121747286JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hwang-Okhwa Hwang-Okhwa #108-701, 9 Seopyeong 1-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup, Deokjin Gwangyanguibom Apartment) 57737, KOREA TEL 010-3434-3638 FAX 010-3434-3638	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 70	USD 34. 20
総合計 (Total)			6		USD 34. 20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
DongEunHa Limited



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 1 7 4 7 2 8 6 J P *

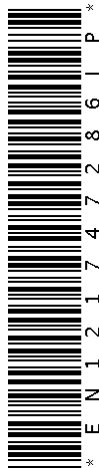
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 121 747 286 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 03	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD34.20	To (Addressee) Name & Address Hwang-Okhwa Hwang-Okhwa #108-701, 9 Seopyeong 1-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup, Deokjin Gwangyanguibom Apartment) Postal Code 57737 Country KOREA	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		TEL 010-3434-3638 FAX 010-3434-3638 次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen
この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN	



* E N 1 2 1 7 4 7 2 8 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 121 747 286 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN		Hwang-Okhwa Hwang-Okhwa #108-701, 9 Seopyeong 1-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup, Deokjin Gwangyanguibom Apartment) Postal Code 57737 Country KOREA		TEL 010-3434-3638 FAX 010-3434-3638		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp									
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 6		正味重量 USD34.20		損害要償額 (円)		価格 USD34.20		商品見本 贈物 販売品 返品品 商品見本 その他 書類		日本円換算合計 (円) 3420		No commercial value for customs purpose only.	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064		135-0064		135-0064		135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。